►トピック はじめての日本語 Hajimete no nihongo

第2課 すみません、よくわかりません

Sumimasen, yoku wakarimasen

相手の言っていることがわからないとき、どうしますか？
日本語で言いたいけれど、ことばがわからないとき、どうすればいいですか？

O que você faz quando não entende o que outra pessoa disse? O que deve fazer quando quiser dizer algo em japonês, mas não souber como?

1. もういちど、お願いします Moo ichido, onegaishimasu

Can-do 05
相手の言っていることがよくわからないとき、聞き返すことができる。
Conseguir pedir para repetir quando não compreendeu bem o que foi dito.

1 会話を聞きましょう。

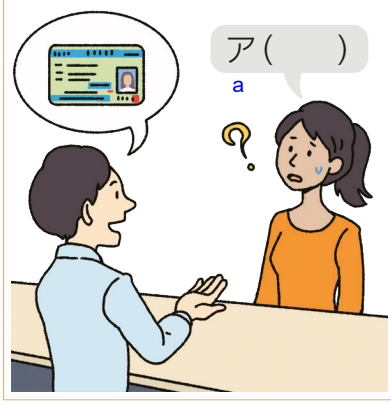
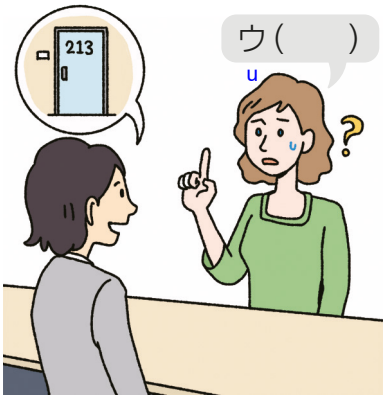
Escute os diálogos.

► 3人の人が日本人と話しています。相手が話す日本語がわかりません。

Três pessoas estão falando com japoneses. Elas não entendem o que está sendo dito em japonês.

(1) 日本語がわからないとき、どう言いましたか。ア - ウに入るものを a-c から選びましょう。

O que cada um disse quando não entendeu a fala em japonês? Escolha as expressões dos itens ア a ウ entre as opções a-c.

① 02-01	② 02-02	③ 02-03
		
ア（　　）a	イ（　　）i	ウ（　　）u

a. よくわかりません。
Yoku wakarimasen.

b. もういちど、お願いします。
Moo ichido, onegaishimasu.

c. もう少し、ゆっくり言ってください。
Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

©The Japan Foundation

（2）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 02-01 ～ 02-03

Verifique as palavras e escute os diálogos novamente.

在留カード zairyuu kaado cartão de residência | ここ koko aqui | 名前 namae nome | 部屋 heya quarto

わかりました wakarimashita Entendi.

（3）イラストを見ながら、もういちど聞きましょう。 02-01 ～ 02-03

（1）の a-c は、どんな意味だと思いますか。

Veja as ilustrações e escute os diálogos novamente. O que você acha que significam as expressões a-c em (1)?

（4）数字の言い方を確認しましょう。

Verifique como dizer os números

1. 聞きましょう。 Escute. 02-04

2. 聞いて言いましょう。 Escute e repita. 02-04

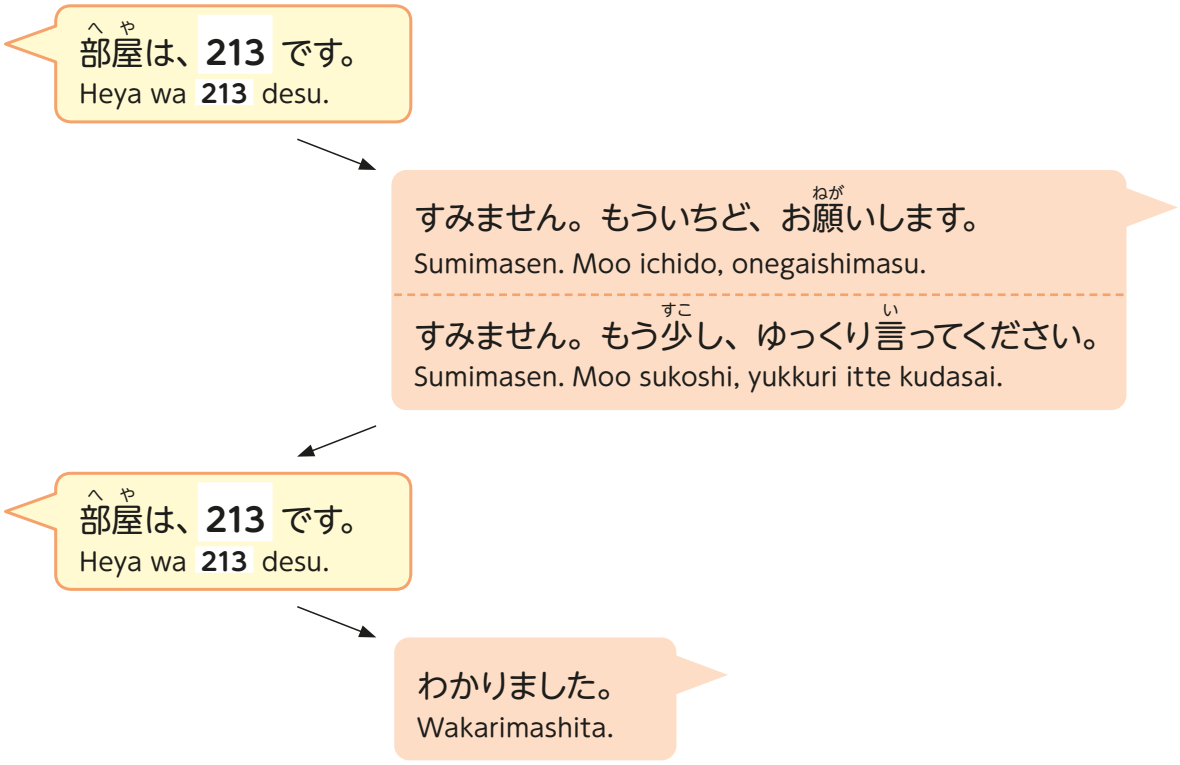
【数字 Números (0 ～ 10)】

0	ゼロ	zero
1	いち	ichi
2	に	ni
3	さん	san
4	よん	yon
5	ご	go
6	ろく	roku
7	なな	nana
8	はち	hachi
9	きゅう	kyuu
10	じゅう	juu

©The Japan Foundation

2 わからないことばを聞き返しましょう。

Peça para repetir a palavra que não entendeu.



(1) 会話を聞きましょう。 02-05 02-06

Escute os diálogos.

(2) シャドーイングしましょう。 02-05 02-06

Faça *shadowing* dos diálogos.

(3) 部屋の番号を入れ替えて、練習しましょう。わからないときは、聞き返しましょう。

Pratique trocando o número do quarto. Quando não entender, peça para a outra pessoa repetir.

©The Japan Foundation

2. 日本語、できますか？ Nihongo, dekimasu ka?

Can-do ✦ 06
日本語やほかのことばができるかどうか質問したり、質問に答えたりすることができる。
Conseguir perguntar e responder sobre se conseguem falar em japonês ou em outras línguas estrangeiras.

1 会話を聞きましょう。
Escute os diálogos.

► どんなことばができるか話しています。
As pessoas estão dizendo em quais idiomas conseguem falar.

(1) ①-④の場所で、4人の人は、どう質問しましたか。ア-オに入るものを、a-eから選びましょう。
De que modo as quatro pessoas fizeram perguntas nas situações de ①–④? Escolha as expressões dos itens ア a オ entre as opções a-e.

わかりますか？
Wakarimasu ka?
Você entende?

できますか？
Dekimasu ka?
Você consegue falar?

① 02-07
おでん屋で Numa vendinha de *oden*

ア(a)

② 02-08
役所で Em uma repartição na prefeitura

イ(i)
ウ(u)

③ 02-09
テーマパークで Em um parque temático

エ(e)

④ 02-10
インドネシア料理店で Em um restaurante indonésio

オ(o)

a. 日本語、わかりますか？
Nihongo, wakarimasu ka?

b. 日本語、できますか？
Nihongo, dekimasu ka?

c. 英語、わかりますか？
Eego, wakarimasu ka?

d. 中国語、できますか？
Chuugokugo, dekimasu ka?

e. インドネシア語、わかりますか？
Indoneshiago, wakarimasu ka?

©The Japan Foundation

（2）答えに注目して、もういちど聞きましょう。質問された人は、そのことばができますか。できる場合は○を、できない場合は×を書きましょう。

Atente-se às respostas e escute os diálogos novamente. As pessoas conseguem falar na língua em que a pergunta foi feita? Escreva "O", se ela consegue, e "X", se não consegue.

① 02-07	② 02-08		③ 02-09	④ 02-10
nihongo 日本語 Japonês ( )	nihongo 日本語 Japonês ( )	eego 英語 Inglês ( )	chuugokugo 中国語 Chinês ( )	indoneshiago インドネシア語 Indonésio ( )

（3）もういちど聞きましょう。質問された人は、どう言って答えましたか。f-j から選びましょう。

Escute os diálogos novamente. De que modo cada pessoa respondeu? Escolha entre as expressões f-j.

① 02-07	② 02-08		③ 02-09	④ 02-10

f. はい、できます。
Hai, dekimasu.

g. はい、わかります。
Hai, wakarimasu.

h. はい、少しできます。
Hai, sukoshi dekimasu.

i. はい、少し。
Hai, sukoshi.

j. すみません。わかりません。
Sumimasen. Wakarimasen.

（4）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 02-07 ～ 02-10

Verifique as palavras e escute os diálogos novamente.

お客さん cliente (utilizado para falar com uma pessoa quando não se sabe o seu nome.)
okyakusan

はい、どうぞ Sim, aqui está. | じゃあ Bem, então...
hai, doozo | jaa

あのう Com licença... (話しかけるときの表現 expressão utilizada para iniciar uma conversa / pergunta)
anoo

©The Japan Foundation

2 ことばができるか質問しましょう。

Pergunte se a pessoa consegue falar uma determinada língua.

① 日本語について Japonês

あのう、日本語、できますか?
Anoo, nihongo, dekimasu ka?

あのう、日本語、わかりますか?
Anoo, nihongo, wakarimasu ka?

はい、(少し) できます。
Hai, (sukoshi) dekimasu.

はい、(少し) わかります。
Hai, (sukoshi) wakarimasu.

はい、少し。
Hai, sukoshi.

(すみません。) できません。
(Sumimasen.) Dekimasen.

(すみません。) わかりません。
(Sumimasen.) Wakarimasen.

② 日本語以外について Outras línguas

あのう、**インドネシア** 語、できますか?
Anoo, **indoneshia** go, dekimasu ka?

あのう、**インドネシア** 語、わかりますか?
Anoo, **indoneshia** go, wakarimasu ka?

はい、(少し) できます。
Hai, (sukoshi) dekimasu.

はい、(少し) わかります。
Hai, (sukoshi) wakarimasu.

はい、少し。
Hai, sukoshi.

(すみません。) できません。
(Sumimasen.) Dekimasen.

(すみません。) わかりません。
(Sumimasen.) Wakarimasen.

©The Japan Foundation

（1）会話を聞きましょう。 02-11 02-12 ／ 02-13 02-14

Escute os diálogos.

（2）シャドーイングしましょう。 02-11 02-12 ／ 02-13 02-14

Faça *shadowing* dos diálogos..

（3）日本語やほかの外国語ができるか、お互いに聞きましょう。

Perguntem um ao outro: "Você consegue falar japonês ou outra língua estrangeira?"

©The Japan Foundation

3. これは日本語で何と言いますか？
Kore wa nihongo de nan to iimasu ka?

Can-do ✦ 07
日本語の言い方がわからないとき、どう言えばいいか質問して、その答えを理解することができる。
Conseguir perguntar como dizer algo em japonês e compreender a resposta.

1 会話を聞きましょう。
Escute os diálogos.

► 日本語で何と言うか質問しています。
As pessoas estão perguntando como se diz algo em japonês.

（1）イラストを見ながら聞きましょう。a、b と c、d は、それぞれ、どんなときに使いますか。
Escute os diálogos observando as ilustrações. Quando você utiliza as falas mostradas em "a, b" e "c, d"? 02-15 02-16

a. これは、日本語で何ですか？
Kore wa, nihongo de nan desu ka?

b. これは、日本語で何と言いますか？
Kore wa, nihongo de nan to iimasu ka?

c. ～は、日本語で何ですか？
～ wa, nihongo de nan desu ka?

d. ～は、日本語で何と言いますか？
～ wa, nihongo de nan to iimasu ka?

©The Japan Foundation

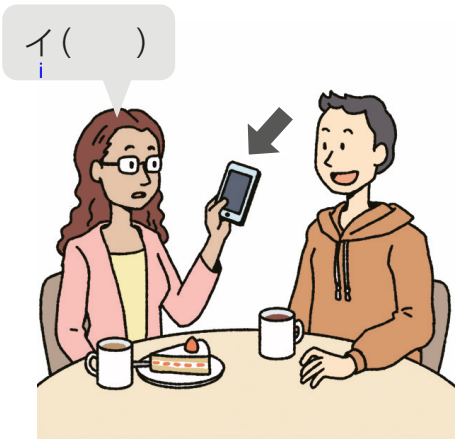
（2）4人の人はどう質問しましたか。ア - エに入るものを（1）の a-d から選びましょう。

De que modo as pessoas perguntaram? Escolha as falas para os itens ア a エ entre as opções (1) a-d.

① 02-17

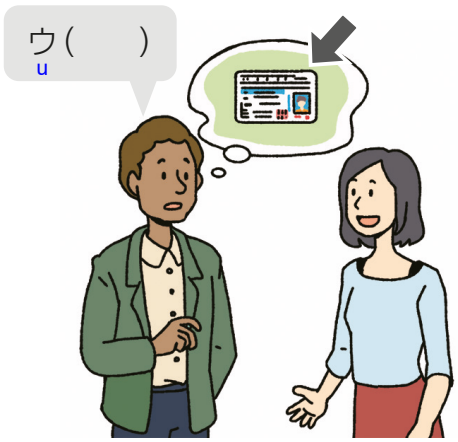
Anotação:

② 02-18



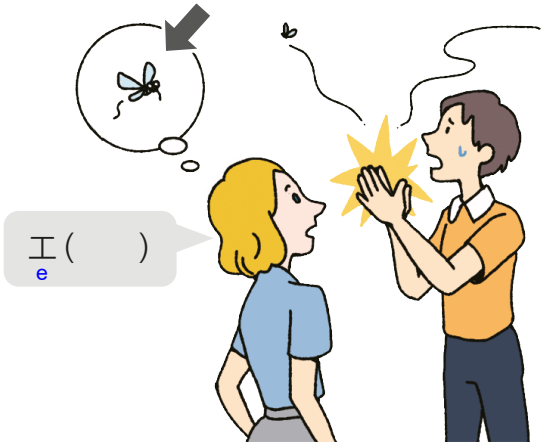
Anotação:

③ 02-19



Anotação:

④ 02-20



Anotação:

（3）もういちど聞きましょう。① - ④のものは、日本語で何と言いますか。メモしましょう。

Escute os diálogos novamente. Quais são os nomes em japonês das coisas mostradas em ①–④ ? Faça anotações.

（4）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 02-17 ～ 02-20

Verifique as palavras e escute os diálogos novamente.

傘 kasa guarda-chuva | スマホ sumaho *smartphone* | 免許証 menkyoshoo carteira de motorista | 蚊 ka mosquito

え？ e? Como? | そうそう soo soo É isso.

©The Japan Foundation

2 日本語の言い方を質問しましょう。

Pergunte como se diz algo em japonês.

これは、日本語で何ですか?／何と言いますか?
Kore wa, nihongo de nan desu ka? / nan to iimasu ka?

Carteira de motorista は、日本語で何ですか?／何と言いますか?
Carteira de motorista wa, nihongo de nan desu ka? / nan to iimasu ka?

スマホ です。
Sumaho desu.

免許証 です。
Menkyoshoo desu.

ありがとうございます。
Arigatoo gozaimasu.

すみません。もういちど、お願いします。
Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.

すみません。もう少し、ゆっくり言ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

スマホ です。
Sumaho desu.

免許証 です。
Menkyoshoo desu.

ありがとうございます。
Arigatoo gozaimasu.

(1) 会話を聞きましょう。 02-21 02-22 02-23
Escute os diálogos

(2) シャドーイングしましょう。 02-21 02-22 02-23
Faça *shadowing* dos diálogos.

(3) 1 (2) のイラストを見て、練習しましょう。
Vejas as ilustrações de 1 (2) e pratique.

(4) 身の回りのものを日本語で何と言うか、先生に聞きましょう。
Como se diz em japonês os objetos que estão ao seu redor? Pergunte ao seu professor.

©The Japan Foundation

聴解(ちょうかい)スクリプト

1. もういちど、お願(ねが)いします

① 02-01

A：在留(ざいりゅう)カード、見(み)せてください。
Zairyuu kaado, misete kudasai.

B：すみません。よくわかりません。
Sumimasen. Yoku wakarimasen.

A：えー、在留(ざいりゅう)カード、レジデンスカードです。
Ee, zairyuu kaado, rejidensu kaado desu.

B：あ、はい。
A, hai.

---

② 02-02

A：ここ、名前(なまえ)、書(か)いてください。
Koko, namae, kaite kudasai.

B：すみません。もう少(すこ)し、ゆっくり言(い)ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

A：ここ、名前(なまえ)、書(か)いてください。
Koko, namae, kaite kudasai.

B：あ、わかりました。
A, wakarimashita.

---

③ 02-03

A：部屋(へや)は、213 です。
Heya wa, 213 desu.

B：すみません。もういちど、お願(ねが)いします。
Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.

A：部屋(へや)は、213 です。
Heya wa, 213 desu.

B：わかりました。ありがとうございます。
Wakarimashita. Arigatoo gozaimasu.

©The Japan Foundation

2. 日本語、できますか？

① 02-07

A：はい、どうぞ。
Hai, doozo.

B：どうも。
Doomo.

A：お客さん、日本語、できますか？
Okyakusan, nihongo, dekimasu ka?

B：はい、少しできます。
Hai, sukoshi dekimasu.

---

② 02-08

A：これ、読んでください。日本語、わかりますか？
Kore, yondekudasai. Nihongo, wakarimasu ka?

B：すみません。わかりません。
Sumimasen. Wakarimasen.

A：じゃあ、英語、わかりますか？
Jaa, eego, wakarimasu ka?

B：はい、わかります。
Hai, wakarimasu.

---

③ 02-09

A：あのう、中国語、できますか？
Anoo, chuugokugo, dekimasu ka?

B：はい、できます。我可以幫你嗎?
Hai, dekimasu.

---

④ 02-10

A：あのう、インドネシア語、わかりますか？
Anoo, indoneshiago, wakarimasu ka?

B：はい、少し。Apa kabar?
Hai, sukoshi.

©The Japan Foundation

3. これは日本語(にほんご)で何(なん)と言(い)いますか？

① 02-17

A：あのう、これは、日本語(にほんご)で何(なん)ですか？
Anoo, kore wa, nihongo de nan desu ka?

B：傘(かさ)です。
Kasa desu.

A：すみません。もう少(すこ)し、ゆっくり言(い)ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

B：傘(かさ)。
Kasa.

A：ありがとうございます。
Arigatoo gozaimasu.

---

② 02-18

A：これは、日本語(にほんご)で何(なん)と言(い)いますか？
Kore wa, nihongo de nan to iimasu ka?

B：スマホですよ。
Sumaho desu yo.

A：すみません。もういちど、お願(ねが)いします。
Sumimasen. Moo ichido, onegaishimasu.

B：スマホ。
Sumaho.

A：ありがとうございます。
Arigatoo gozaimasu.

©The Japan Foundation

③ 02-19

A：あのう、「driver's license」は、日本語(にほんご)で何(なん)と言(い)いますか？
Anoo, "driver's license" wa, nihongo de nan to iimasu ka?

B：ああ、免許証(めんきょしょう)です。
Aa, menkyoshoo desu.

A：すみません。もう少(すこ)し、ゆっくり言(い)ってください。
Sumimasen. Moo sukoshi, yukkuri itte kudasai.

B：めんきょしょう。
Menkyoshoo.

A：めんきょしょう。わかりました。
Menkyoshoo. Wakarimashita.

---

④ 02-20

B：あー。
Aa.

A：「Mosquito」は、日本語(にほんご)で何(なん)ですか？
"Mosquito" wa, nihongo de nan desu ka?

B：蚊(か)です。
Ka desu.

A：え？　もういちど、お願(ねが)いします。
E? Moo ichido, onegaishimasu.

B：「か」です。
"Ka" desu.

A：か？
Ka?

B：そうそう。
Soo soo.

©The Japan Foundation

カタカナのことば

1 聞いて言いましょう。

Escute e repita.

02-24

	a	i	u	e	o
	ア a	イ i	ウ u	エ e	オ o
k	カ ka	キ ki	ク ku	ケ ke	コ ko
s	サ sa	シ shi	ス su	セ se	ソ so
t	タ ta	チ chi	ツ tsu	テ te	ト to
n	ナ na	ニ ni	ヌ nu	ネ ne	ノ no
h	ハ ha	ヒ hi	フ fu	ヘ he	ホ ho
m	マ ma	ミ mi	ム mu	メ me	モ mo
y	ヤ ya		ユ yu		ヨ yo
r	ラ ra	リ ri	ル ru	レ re	ロ ro
w	ワ wa				ヲ o

ン n

02-25

	a	i	u	e	o
g	ガ ga	ギ gi	グ gu	ゲ ge	ゴ go
z	ザ za	ジ ji	ズ zu	ゼ ze	ゾ zo
d	ダ da	ヂ ji	ヅ zu	デ de	ド do
b	バ ba	ビ bi	ブ bu	ベ be	ボ bo
p	パ pa	ピ pi	プ pu	ペ pe	ポ po

02-26

	ya		yu		yo
k	キャ kya		キュ kyu		キョ kyo
s	シャ sha		シュ shu		ショ sho
t	チャ cha		チュ chu		チョ cho
n	ニャ nya		ニュ nyu		ニョ nyo
h	ヒャ hya		ヒュ hyu		ヒョ hyo
m	ミャ mya		ミュ myu		ミョ myo
r	リャ rya		リュ ryu		リョ ryo

02-27

	ya		yu		yo
g	ギャ gya		ギュ gyu		ギョ gyo
z	ジャ ja		ジュ ju		ジョ jo
d	ヂャ* ja		ヂュ* ju		ヂョ* jo
b	ビャ bya		ビュ byu		ビョ byo
p	ピャ pya		ピュ pyu		ピョ pyo

*ほとんど使われない。
Utilizados raramente.

©The Japan Foundation

2 聞きましょう。 02-28

Escute.

外来語を表すときには、次のような表記も使われます。

As combinações de caracteres *katakana* a seguir são utilizadas para representar palavras estrangeiras.

	a	i	u	e	o	yu
sh				シェ she		
j				ジェ je		
ch				チェ che		
t		ティ ti	トゥ tu			テュ tyu
d		ディ di	ドゥ du			デュ dyu
y				イェ ye		

	a	i	u	e	o	yu
w		ウィ wi		ウェ we	ウォ wo	
f	ファ fa	フィ fi		フェ fe	フォ fo	フュ fyu
ts	ツァ tsa	ツィ tsi		ツェ tse	ツォ tso	
kw	クァ kwa	クィ kwi		クェ kwe	クォ kwo	
gw	グァ gwa					
v*	ヴァ va	ヴィ vi	ヴ vu	ヴェ ve	ヴォ vo	ヴュ vyu

＊表記では用いられるが、発音はbと同じ。

A letra "v" é representada com os caracteres a seguir, mas ao ler, é pronunciada com o som de "b".

ローマ字入力のしかた　Como digitar caracteres japoneses

● 以下のものは、次のように入力します。

Os caracteres abaixo são obtidos digitando as seguintes letras:

ティ → thi　　トゥ → twu　　テュ → thu

ディ → dhi　　ドゥ → dwu　　デュ → dhu

ウォ → who*

ァ，ィ，ゥ，ェ，ォ，ュ → xa, xi, xu, xe, xo, xyu

または

la, li, lu, le, lo, lyu

＊ 入力システムによります。

Varia de acordo com o sistema de *input* utilizado.

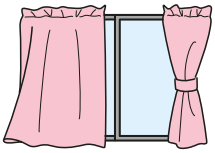
©The Japan Foundation

3 のばす音、つまる音に注意して読みましょう。

Leia com atenção as palavras com vogais longas e consoantes duplas.

【のばす音 Vogais longas】 02-29

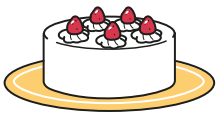
① カーテン
kaaten



② タクシー
takushii

③ ジュース
juusu

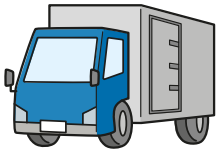
④ ケーキ
keeki



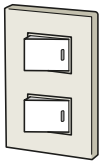
⑤ ノート
nooto

【つまる音 Consoantes duplas】 02-30

① トラック
torakku

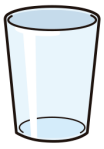


② スイッチ
suicchi



③ ベッド
beddo

④ コップ
koppu



⑤ マッサージ
massaaji

4 カタカナのことばを読みましょう。

Leia as palavras escritas em *katakana*.

① アメリカ
② インドネシア
③ オーストラリア
④ タイ
⑤ フィリピン
⑥ ブラジル
⑦ ベトナム
⑧ ロシア

5 上のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Digite as palavras acima utilizando um teclado ou *smartphone*.

©The Japan Foundation

日本の生活 TIPS

● 在留カード (ざいりゅうカード) Cartão de Permanência
Zairyuu kaado

O cartão de permanência é utilizado como cartão de identificação para estrangeiros que vivem no Japão. É emitido para aqueles que permanecem no Japão por mais de três meses. Contém informações como nome, idade, sexo, nacionalidade/região, local de residência, status de residência, e se a pessoa está ou não autorizada a trabalhar no Japão. Há também uma foto de rosto no cartão.

Os estrangeiros que vivem no Japão são obrigados a levar consigo este cartão o tempo todo. Se for descoberto que a pessoa não está portando seu cartão de permanência, ela poderá ter problemas. Portanto, é preciso ter cuidado.

Cartão de Permanência
在留カード
(出入国在留管理庁ホームページ)

在留カードは、日本に住む外国人の身分証明書として使われます。日本に３か月を超えて滞在する人に対して交付されます。カードには、氏名、年齢、性別、国籍・地域、住居地、在留資格、日本で仕事をしていいかどうかなどの情報が書かれています。顔写真も貼られています。

日本に住む外国人は、この在留カードをいつも持ち歩かなければならないことになっています。在留カードを携帯していないことがわかった場合は、問題になることもありますので、注意しましょう。

● おでん *Oden*
Oden

Oden é um prato feito com vários ingredientes como nabo, batatas, ovos cozidos, tiras de carne, *kombu* (alga marinha), *konnyaku* (gelatina feita de batata *konjac*) e *nerimono* (tipo de salsicha de peixe) cozidos em caldo temperado. É particularmente popular durante as estações frias do ano. O *oden* é encontrado em lojas especializadas e também em barraquinhas de rua (*yatai*), onde pode ser comido enquanto se bebe. No inverno, também é vendido em lojas de conveniência.

おでんは、だし汁に味をつけたスープの中に、大根、ジャガイモ、ゆで卵、牛すじ肉、昆布、こんにゃく、練り物などのさまざまな具材を入れて煮込んだ料理です。特に寒い季節の食べ物として人気があります。おでんは専門店のほか、屋台でお酒を飲みながら食べることもできます。また、冬になると、コンビニでも売られます。

©The Japan Foundation

略語 Abreviações
りゃくご
Ryakugo

A palavra *sumaho* é a abreviação de "*smartphone*". Muitas abreviações desse tipo são utilizadas em japonês. Elas são formadas ora pela omissão de parte final de uma palavra, ora pela combinação de dois caracteres (ou um) de cada parte de uma palavra composta. As abreviações são encontradas frequentemente em palavras de origem estrangeira, mas também podem se originar de palavras japonesas em *kanji* e nomes pessoais. Apresentamos alguns exemplos abaixo.

「スマホ」は、「スマートホン (smartphone)」が省略されて作られた略語です。日本語では、このような略語がたくさん使われています。略語が作られる場合は、後ろの部分が省略されたり、複合語のそれぞれの部分から 2 文字または 1 文字を組み合わせたりして作られます。外来語に多く見られますが、日本語の漢字のことばや、人名なども、このように略語になる場合があります。以下に、いくつかの例を紹介します。

konbini	コンビニ	コンビニエンスストア (loja de conveniência)	konbiniensu-sutoa (convenience store)
eakon	エアコン	エアーコンディショナー (condicionador de ar)	eaa-kondishonaa (air conditioner)
rimokon	リモコン	リモートコントローラー (controle remoto)	rimooto-kontorooraa (remote controller)
famiresu	ファミレス	ファミリーレストラン (restaurante para a família)	famirii-resutoran (family restaurant)
sekuhara	セクハラ	セクシュアルハラスメント (assédio sexual)	sekushuaru-harasumento (sexual harassment)
potechi	ポテチ	ポテトチップス (batatas fritas)	poteto-chippusu (potato chips)
kakutee	各停 (かくてい)	各駅停車 (かくえきていしゃ) (trem que para em todas as estações)	kakueki-teesha
ikukyuu	育休 (いくきゅう)	育児休暇 (いくじきゅうか) (licença para cuidar do bebê)	ikuji-kyuuka
Kimutaku	キムタク	木村拓哉 (きむらたくや) (nome de uma celebridade do Japão 日本の芸能人)	Kimura Takuya

蚊 Mosquitos
か
Ka

No verão, aparecem os mosquitos. Especialmente à noite, quando você está do lado de fora, os mosquitos podem picar você e sugar seu sangue. Uma picada pode causar muita coceira. Entretanto, os mosquitos no Japão raramente são transmissores de doenças infecciosas como a malária ou a dengue, portanto não é preciso se preocupar muito.

A melhor maneira de evitar picadas é borrifar as mãos e pés com repelente de insetos ou utilizar espirais de repelente que contenham uma substância que mate mosquitos. As tradicionais espirais de repelente têm um cheiro forte e as cinzas são difíceis de limpar. Porém, atualmente existem muitos dispositivos elétricos e em *spray*. Podem ser comprados em drogarias e outras lojas.

Katori senkoo
蚊取り線香

Repelente de mosquito em *spray*
蚊取りスプレー

夏になると、蚊が発生します。特に夕方、外にいると、蚊が「プーン」と寄ってきて、血を吸います。蚊に刺されると、非常にかゆくなります。ただし、日本の蚊は、マラリアやデング熱のような伝染病を媒介することはめったにありませんので、あまり心配する必要はありません。

蚊に刺されるのを防ぐ方法は、手や足に虫除けのスプレーをするほか、「蚊取り線香」という、蚊を殺す成分の入った線香をたくこともあります。伝統的な蚊取り線香は、においも強く、灰の始末も大変でしたが、現在では電気式のものや、スプレー式のものも多くなってきました。これらはドラッグストアなどで買うことができます。

©The Japan Foundation